

José Estornés Lasa

"Leire-Enea"

AV. S. FELIPE 12 - LA CASTELLANA  
CHACAO (EDO. MIRANDA)

Caracas, 30 mayo 1961.

Sr. D.

Manuel de Juijo.

PARIS

12

Distinguido amigo:

Recibí su carta-telegrama del 13 del corriente sobre la Sra. Mari Gastón. Afortunadamente, cuando he hallado conmigo ya había resuelto su problema por medio del Dr. Reharte, colaborador como enfermera en el Laboratorio de El Algodonal. Naturalmente, que estoy dispuesto a ayudarla si lo necesita.

Le adjunto varios ejemplares de Manifiesto de Caracas que hemos escrito unos 200 varos, cuyo nombre es obvio que no se publican, que no estamos comprando en contra el Nacionalismo Vasco en Regionalismo Español. Bien se nos alcanza que no conseguiríamos nada pero, por lo menos, no caeremos en esta confesión. Hoy el Gobierno Vasco es una versión de Juana la Loca aborrecida a la República Española. Ya no quedan más que ilusiones y muy pocas. Será necesario superar, cuando se pueda, a predicar el Nacionalismo Vasco.

La fórmula de que "Euzkadi es Alaba, Bizkaia y Gipuzkoa" con la posible incorporación a Euzkadi de Labana, expresada por Leizaola en su grabación dirigida a Caracas es una negación absoluta de nuestra lucha. Es una fórmula de traición y de náuseas.

El problema vasco ante el Euzkadi es un problema de política española interna. Este es el resultado de 25 años de doble casa política.

Cuando murió Aguirre, pasaron la frontera, a pesar

1000706

de la premura y del peligro, 3000 personas.  
¿En donde está la dificultad de que pasen 300 delegados  
en un día cualquiera para hacer una Asamblea?

Todos los cargos y mandatos están prescritos, caducos,  
sin ningún valor.

Se ejerce una dirección de arriba hacia abajo en  
forma antidemocrática.

Se dirige una política estatutista española llamando  
integristas a los nacionalistas.

No se orienta a los votos en América ni a los que  
están en el futuro.

Lamentablemente quiere, emancipando la base del Consejo  
Consultivo, crear una provincia de Congreso o Asamblea.

No importaría nada que el Pueblo Español votara  
un día República Unitaria, como la anterior "fedevable"  
si el Pueblo Vasco pensara con sentido nacional.

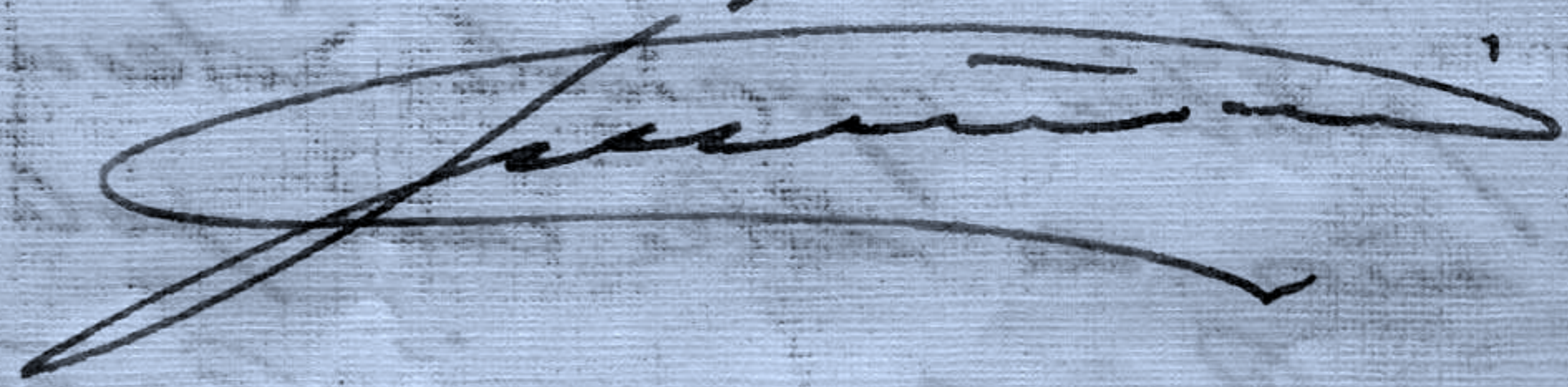
De nada servirá un ab antebelo estatutista ante  
una impresión unitaria. ¿No es así?

En nuestro país hay tres preocupaciones en la  
juventud, además de la económica, que ocupan todo  
su tiempo disponible: La Iglesia, El Fútbol y la  
Taberna. Estas cosas en dosis adecuadas están muy  
bien; ¿en donde está el Nacionalismo Vasco?

En mi viaje último traté estas temas. No obtuve  
ningún resultado ni pequeño ni grande. Ud. puede  
hacer algo y tampoco lo hace. Todo el mundo  
se excusa elegantemente. Nuestra generación sufrirá  
el castigo de Meris: no verá la Tierra de Promisión  
por haber adorado falsos dioses. ¡Creo que no le va  
a importar nada! ¡Mire va a dar cuenta!

Probablemente le estoy dando la lata. A pesar  
de todo, estoy trabajando en nuestras cosas.

Muchos saludos de su amigo



# MANIFIESTO DE CARACAS

13

**CONSIDERANDO** que después de 23 años de acabada la guerra civil que España impuso a los vascos y en la cual sucumbió la flor y nata de la juventud euzkadiana no se vislumbran resultados positivos derivados de la actuación de los vascos.

**CONSIDERANDO** que la libertad de Euzkadi solamente es posible como resultado del esfuerzo de los vascos.

**CONSIDERANDO** que los republicanos españoles están dispuestos a celebrar elecciones en España, haciendo caso omiso de los compromisos contraídos con el Gobierno Provisional Autónomo Vasco, de las que resultará un régimen que posiblemente desconozca las libertades vascas conquistadas con sangre.

**CONSIDERANDO** que el actual Gobierno Provisional Autónomo Vasco no está en capacidad de conducir al Pueblo Vasco a su Libertad por no tener autoridad legal propia sino dimanada del Gobierno Español Republicano, del que es un apéndice legal para una parte solamente del territorio vasco, fuera del cual se encuentran Navarra, Laburdi y Zuberoa.

**CONSIDERANDO** que una política basada en la adhesión incondicional a la República Española producirá la separación permanente de Navarra de la familia vasca.

**CONSIDERANDO** que sin Navarra no es posible la Unidad Vasca Confederal en un Régimen de Libertad Nacional y Regional Vasco.

**CONSIDERANDO** que la lucha por la Libertad Vasca debe seguir adelante.

## MANIFIESTAN

1º La urgencia de formar el Gobierno Nacional Vasco integrado por representantes de todos los organismos, sectores y entidades del Interior y del Exterior que tengan en su programa la Libertad Nacional Vasca.

2º El Gobierno Nacional Vasco sustituirá al actual Gobierno Provisional Autónomo dependiente del Gobierno Republicano Español.

3º Este Gobierno Nacional Vasco no aceptará ninguna solución española que atente contra las libertades vascas o merme los avances conseguidos.

4º El Gobierno Nacional Vasco actuará inmediatamente en los siguientes puntos:

- a) Proclamación oficial de que Euzkadi se compone territorialmente de Alaba, Bizbaia, Gipuzkoa, Navarra y Benabarra, Laburdi y Zuberoa.
- b) Designar a Iruña como capital confederal de Euzkadi.
- c) Fijar la sede provisional del G. N. V.
- d) Decretar el euskera como idioma oficial obligatorio para el Gobierno Nacional Vasco y para todos los organismos que lo forman.
- e) Establecer un presupuesto de Gastos e Ingresos para proseguir la lucha.
- f) Decretar la contribución obligatoria de todos los vascos del Interior y del Exterior y las sanciones por incumplimiento como reos de alta traición.
- g) Emisión de un empréstito con la garantía del Estado Vasco.
- h) Creación de los órganos necesarios para la liberación de Euzkadi.
- i) Expedir Cartas de Ciudadanía, obligatorias para los vascos del exterior.
- j) Exigir de la Santa Sede una definición de la agresión que sufrió nuestro pueblo bajo el nombre de Cruzada y la erradicación del clero y jerarquías antinacionales del territorio vasco.
- k) Estudiar los problemas económico-sociales de Euzkadi y sus posibles soluciones teniendo en cuenta lo realizado en los países más avanzados de Europa.
- l) Gestionar la incorporación del Estado Vasco a los organismos internacionales y a la Comunidad Europea.

5º El Gobierno Nacional Vasco convocará un Congreso Nacional, con representantes del Interior y del Exterior que se reunirá anualmente en Aberri-Eguna y ante el cual rendirá cuentas de su labor.

**"PATRIA, EUSKERA Y LIBERTAD"**

# KARAKAS'ko AGIRIA

IKUSIRIK Españak euskotarroi ekarri eta geure gaztedi ederrena ondatu zигun gudu gogorraren ondoren ogei ta iru urte igaro diran-arren ezertarako ere ez dirala izan euskotarron alegin eta ekiñaldi guztiak:

IKUSIRIK Euzkadi'ren azkatasuna euskotar guztion nai eta ekiñaren ondorena baizik ezin ditekela izan:

IKUSIRIK españar errepublikanoak gertu daudela Españian auteskundeak egiteko Euzkadi'ko Gobernu Autonomuarekin dauzkaten konpromisu eta egiuneak aintzat artu gabe, eta bear bada gure erriaren eskubideak —odolez eta burrukaz iritxitako eskubideak— ukatuko dituen rejimen bati bide egiteko:

IKUSIRIK oraingo Euzko-Jaurlaritza Autonomoak ezin dezakela Euskal-Erria azkatasunera eraman berezko agintaritzarik ez daukalako españar Errepublikaren legetasunetik datorkiona baizik, aren eraskin bat besterik ezpaita Euskalerrriaren zati batean agintzeko, eskualde ortatik landa arkitzen diralarik Naparroa, Laburdi eta Zuberoa:

IKUSIRIK España'ko Errepublikari itxu-itxuan datxikion politika batek Naparroa betiko erauziko digula eusko -senitartetik:

IKUSIRIK Naparroa gabe ezin ditekela batasunik euskal-alkartasunean ezta azkatasunezko rejimen batean ere:

IKUSIRIK Eusko-azkatasunaren alderako burrukak aurrera jarraitu bear duela:

## AGERTZEN DITUGU:

1º—Euzko Aberri Jaurlaritza len-bait-len sortzeko daukagun premiña gorria, Euzkadi'ren azkatasuna elburutzat daukaten Euzkadi Barneko eta kanpoko eralguntza, talde ta lagundien ordezkariekin osotua.

2n.—Euzko Aberri Jaurlaritzak, España'ko gobernu erkaldarretik bere agintaritzaz duen gaurko Euzko Jaurlaritza Autonomia ordezkatu du.

3n.—Euzko Aberri Jaurlaritza onek ez du iñoiz ere onartuko gure eskubideak murriztu edo askatasuna ukatuko digun soluziñorik españarrengandik.

4n.—Euzko Aberri Jaurlaritzak bereala ekingo dio urrengo aipatzen ditugun saillei:

- a) Mundu guziari aldarrikatuko dio EUZKADI zati auekin osatzen dala: Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Naparra, Benaparra, Laburdi eta Zuberoa'z.
- b) Naparroako IRUÑA izentatuko du Euzkadi'ko Uri Buru bakar eta nago-sizat.
- c) E. A.J.'ren bein-beineko egoitza aukeratuko du.
- d) Euskera artuko du izkera ofizial eta bearrezkotzat Euzko Aberri Jaurlaritzan eta aren menpeko eralguntza guztietan.
- e) Diru sarrera eta irteeraren presupuestu bat erabakiko du azkatasun burrukari gogoz ekiteko.
- f) Zerga ordaintzera beartuko ditu barneko eta kanpoko euskotar guztiak, ordainduko ez luketenak lege zīgortu etoi eta saltzalletzat joaz.
- g) Enprestitu bat irikiko du Euskal-Estatuaren garantipean.
- h) Euzko azkatasunaren alde ekiteko egoki ditezken eralguntzak sortuko ditu.
- i) Erritasun agiriak emango ditu, bearrezkoak atzerriko euskotar guztientzat.
- j) Batikano'ko agintariei eskatuko die erabaki dezatela zer-nolakoa izan zan gure erriak *Kruzada* izenpean iasan zuen erasoaldi ankerra, eta kendu ditzatela Euzkadi'tik gure azkatasunaren aurka jokutzen duten kleru eta eliz-jerarkiak.
- k. Euzkadi'ko gizarte eta ekonomi auziakbarrenki aztartuko ditu, baita nola askatu ere, Europa'ko erri aurreratuenen askabideak begien aurrean edukiz.

l) Alegiñak egingo ditu Euskal Estatuak erriarteko eralguntzetan sarrera izan dezan baita Europa'ko Alkartasunean ere.

5n.—Euzko Aberri Jaurlaritza onek Aberri Batzarre Nagusia deituko du Euzkadi barruko eta kanpoko ordezkariekin osatzeko. Batzarre ori urtero egingo da Aberri Egunean eta Eusko Aberri Jaurlaritzak bere lan eta ekintzaren kontu-errazoiak an-txen emango ditu.

## “ABERRI, EUSKERA TA AZKATASUNA”

Paris 6 de Junio de 1961

14

Querido Estornés:

Muchas gracias por su carta del 30 pde y anejos. En todas sus líneas se respira juventud, decisión, gallardía, temperamento. Es Roncal encarnado y puesto en epistola, pero sus líneas huelen a heno de pradera y a resina de pinar. Son ustedes los roncaleses y los salacences un caso singular, en nuestra familia vasca y aun en nuestra tierra navarra. El baztanés o el mentañés de tierra de Estella, el primero euskeldun, erdelidun el segundo, son "eso": mentañeses, con todas sus virtudes y taras. Los riberes son también "eso": riberes, echas p' delante, recios, enteros, con poca, si alguna, flexibilidad. Ustedes, los pirenaicos de nuestro extremo Oriente, unen a su condición de hombres de montaña brava, la bravura y el temperamento del más auténtico de los riberes. Son ustedes "un caso". Y su carta es expresión afortunada y auténtica de aquel temperamento.

Muchas gracias por haber recibido con atención a Mary Gasten. Es merecedora de la solidaridad de las gentes bien nacidas, pues que, ha padecido abundantemente de la insolidaridad de los canallas.

Yo no quiero discutir con usted, amigo Estornés. Soy poco amigo de discutir. Y en el caso de que hiciera excepción, en este caso, el estímulo que siento hacia usted, por lo que tiene de vasco, de navarro y de patriota, además de lo que cuenta su auténtica amistad, se vería templado por el miedo a meterme con usted, que es un tío con toda la barba. Déjeme confesar el miedo por una vez. Pero voy a hacerle algunas reflexiones. Estoy seguro de que usted las recibirá con la cara y el alma limpia, porque, así es usted.

El Gobierno vasco es producto de una doble concepción. De una parte, es la Institución surgida de la aplicación del Estatute autonómico. De la otra, es la realización del afán de los vascos de disponer de Gobierno propio y representativo. Al correr de los años, la primera de esas concepciones va palideciendo, tanto como la segunda se incrementa. En la tradición creada por su vida, y al amparo del mismo Gobierno, se ha producido una consecuencia, que yo estimo de gran interés y trascendencia: la unión de los vascos en un organismo representativo, unión que afecta, no tan solo a los abertzales, sino que se extiende a otros elementos. El Gobierno está integrado por demócratas cristianos, liberales, republicanos y socialistas. El Gobierno es, en la actualidad, el testimonio más autorizado de la presencia vasca en el mundo. Y mientras las organizaciones políticas y sindicales clásicas palidecen, la postura y la presencia del Gobierno se intensifican.

Voy a referirme a dos clases de manifestaciones, no porque sean las únicas, sino porque tienen actualidad. A impulsos, principalmente, del Gobierno vasco se ha formado la F.E.V.A., y tras ella, está en gestación la Confederación extendida a todos los países y a todos los vascos del mundo. Es el Gobierno el que acaba de presentar a los Gobiernos de Estados Unidos, Inglaterra y Francia, una Nota de existencia, de aspiraciones y de gestión, a nombre del pueblo vasco. Son dos betones de muestra, uno en el orden interior, otro en el internacional. Créame que me parece poco generoso el calificarle de "versión de Juana la Loca abrazada a la República Española".

La fórmula que achaca usted al Presidente Leizaola no es exactamente como usted le escribe. Véala con detenimiento y serenidad. Cuando, en su primer Manifiesto, el Sr. Leizaola se expresó, mirando a Navarra, de manera que yo reputé poco satisfactoria, de acuerdo con él, fué una carta mía, publicada en todos los periódicos del Gobierno y en los demás órganos de prensa vascos, en la que se siente la doctrina, que es la que él mantiene por ser expresión de su propio pensamiento: la única que puede ser mantenida desde la Presidencia del Gobierno.

Alude usted a la muerte del Presidente Aguirre. Pues ahí tiene usted una prueba de existencia, de representatividad y de espíritu propio, que no toma sustancia en Juana la Loca ni en ninguno de sus parientes cercanos o lejanos. Sobre el féretro de Aguirre, como producto de la voluntad de los vascos, sin invocación legal, fué designado Presidente el Sr. Leizaola. Y esta

designación tiene el singular mérito de no haber sido rechazada ni protestada por un solo vasco. Invite a usted, que tiene grandes aficiones humanistas, a que rebusque un solo caso en el cual, en situación similar, se haya dado aquella unanimidad. A esta unanimidad vasca ha aconseguido de igual unanimidad en el reconocimiento por parte de los derechohabientes de Juana la Loca, lo cual no deja de ser expresivo, siendo como es, el reconocimiento de la voluntad vasca, libremente manifestada.

Pide usted la reunión de una asamblea del P.N.V. Celebro que coincida usted con petición similar formulada por la Junta del Partido en Paris y trasladada de manera oficial a E.B.B., que hasta la fecha no ha dado respuesta ni publicidad a la propuesta.

Se queja usted de que no se orienta a los vascos ni del exterior ni del interior. El Presidente, además de haber visitado personalmente esos países, envía mensualmente una Nota a sus Delegados, dándoles cuenta del curso de los acontecimientos más importantes. El Gobierno publica un Boletín diario, OPE, y un mensuario, Euzko-Deya, además de los periódicos que con diversos nombres se publican en América y que, de ordinario, reproducen lo que estiman más importante de lo aparecido en el Boletín. Pienso que usted, mi querido Estornés, no pretenderá que, cada semana pase por el domicilio de cada vasco un agente especial para darle cuenta del curso de los acontecimientos. ¿Que podría hacerse más? ¿Quién le duda? Con los medios de que se dispone, se hace lo que puede hacerse. Si los gestores no lo saben hacer mejor, procedería removerlos y sustituirlos. Pienso que los aludidos no pondrían obstáculo alguno a dar posesión a los que cubrieran su puesto, mejorando la gestión.

El problema del interior es otro cantar. Desde fuera, es difícil echar en cara a los dentro que dejan de hacer algo que, si nosotros estuviéramos allí, es posible que tampoco pudiéramos llevar a cabo. Nosotros estamos poco satisfechos de nuestro interior. Sin embargo, puede decirle que la semana pasada han estado aquí delegados del interior demócratas cristianos, republicanos y socialistas; y todos ellos, por unanimidad, se hacían lenguas de nuestra organización perfecta, de que en las ciudades vascas todo el mundo está con nosotros y contra Franco, de que gracias a los vascos puede pensarse en vivir en relación con el exterior. Añadían que la razón es la de que, como nosotros estamos montados sobre el Pirineo, con vascos a los dos lados de la frontera, para nosotros no hay problema, porque, a diferencia de lo que sucede con los españoles, divididos en interior y exterior, nosotros éramos todos unos. Yo que conozco nuestras deficiencias, hago la presunción de cuánta es su dificultad, su pobreza, su diferencia con nosotros. Si esto nos sucede siendo copartícipes en la sucesión de Juana la Loca, hay derecho a pensar lo que sería de nosotros si lográramos abrogar ese testamento, cuya herencia nos adjudica usted tan galantemente.

Landaburu quiere algo más de lo que usted le atribuye. Landaburu quiere dar un paso más para dejar planteado, y en la medida que de nosotros dependa resuelto el problema de Navarra, pensando que, si salimos del actual período, con todas sus deficiencias, habiendo logrado la unidad espiritual del lauburu peninsular, habríamos justificado la guerra, el exilio y todas las pobreza intelectuales y políticas que usted nos atribuye. Aquella finalidad es la seguida con la idea de ampliar el Consejo. Que pueda ser logrado es otro cantar. Pero en todo caso, yo habría de decir siempre que "la intención bien visto estaba".

Contra lo que usted me dice, parece discreto pensar en que, no es deleznable el que los socialistas, los demócratas cristianos y los republicanos españoles reconozcan nuestro derecho de autodeterminación. Claro que, si en Euzkadi no existe el temperamento nacional necesario para aprovechar aquel reconocimiento, si el caso llega, habremos de inculparnos a nosotros mismos el fracaso. Nuestra aspiración es la de que, en primer término, exista el estado de ánimo vasco para apoyar resueltamente una solución de libertad nacional, y para complemento, exista también una obligación aceptada y suscrita, de dar cauce legal a aquella resolución vasca. Tal vez lo discreto y lo prudente fuera, en lugar de eso, el declarar la guerra a España y a Francia en conjunto, venciendo a sus ejércitos conjuntos en los campos de batalla. Para concebirle se necesita una imaginación superior a la que Dios nos ha dado. ¿Qué le vamos a hacer? Si usted y los descientes poseen esa facultad, v'enganse por aquí, tomen las riendas de lo que haya --les daremos las máximas facilidades-- ¡y a per el Zaspik-bat pour commencer!

Me dice usted que "usted puede hacer algo y tampece le hace". Tal vez no sea absolutamente exacto lo que usted me achaca. Pero añade usted que "se escurre elegantemente". Eso, lo de "escurrirse", amigo, no es exacto. Yo no me escurre. Aun sin ser roncalés --¿qué culpa tengo yo de que mis antecesores fueran de Estella!--, le aseguro que no me escurre. Piense que sería discreto que revisara usted sus informaciones. Porque, si todas son de ese jaez, pareceme que no ponen de manifiesto demasiadas garantías de procedencia.

Pase al Manifiesto impreso. Permitame que le diga que la forma no me seduce. Los "considerandos" que le preceden parecen obra de un secretario de Juzgado municipal que buscó un formulario para dar expresión a su parecer. En cuanto al considerando tercero le diré, sencillamente, que no es exacto. Los republicanos españoles, los socialistas españoles y los demócratas cristianos de izquierda españoles, han suscrito un documento en el que afirman exactamente todo lo contrario. Del considerando cuarto le diré que, en efecto, al Gobierno Vasco le parece que, obtener, de una vez, la libertad nacional del pueblo vasco situado al Sur y al Norte del Pirineo no es cosa del todo fácil y hacedera; que piensa que, lo hacedero es obtenerla, por de pronto, al Sur, donde habita una población ocho veces superior a la que puebla el Norte. Algo parecido piensan los interesados. Yo soy Vicepresidente de Eskualzañeen Biltzarra. Lea usted Enbata y Elgar, publicaciones de los vascos nortehies. Ellos creen que nuestro camino, el de desembarazarnos de Franco y el de obtener nuestra libertad nacional para el Laurak-Bat es el camino discreto para poder llegar, un día, a obtenerlo al Norte. Pero, claro está, ese es materia opinable. Y tal vez los descientes se sientan con fuerza suficiente para enviar también a los de Eskualzañeen-Biltzarra, Elgar y Enbata a donde fué el Padre Padilla, que es lugar bastante cercano, por lo que intuyo, al que usted nos destina a las pobres gentes que andamos aquí sudando para sacarle del lobo un pelo. Usted pretende cobrar, a la primera, sin exclusas ni aplazamientos, la piel entera. Suerte que tienen ustedes de abrigar un corazón tan grande y tan roncalés. ¡Que dure, amigo! No seremos nosotros quienes impidamos realizaciones heroicas. El considerando sexto es una verdad como una catedral. Y ni que decir tiene que suscribo el séptimo, y en la medida que de nosotros depende, lo practicamos cada día y todos los días. Para eso vivimos. En cuando a la parte dispositiva, no cuenten ustedes conmigo para dar saltos en el vacío. Ojalá pudieramos realizar todo lo que declaran ustedes. Pero nosotros pensamos que, lo prudente, lo discreto, lo sabio y lo patriótico --nada más pero nada menos-- es no quemar los instrumentos con los que se cuenta para cambiarlos por unas cuantas palabras expresivas de ideales cuya concreción no pasa, por hoy, de los términos literarios de su exposición.

Ahpra, en serie. Le diré a usted que le leo con deleite. Para que vea usted que he es problema de mera manifestación de amistad y simpatía personal, voy a contarle una anécdota. Discutíamos un día con republicanos y socialistas. Yo mantenía mi parecer. Ellos el suyo. Llegó un momento en que, para cambiar el sesgo de la charla, en lugar de darle una patada a la mesa, le dije: Mirén ustedes, la cosa es clara. Ustedes son unos señores prudentes. Nosotros somos unos insensatos. Y claro es, nos producimos como lo que somos. Una carejada general y a otra cosa. Si les llame insensatos a ellos, tan prudentes y mesurados, me hubieran tirado con algo. Me adjudiqué yo el apelativo. Fijese usted con cuanto regocijo puede terminar esta carta y llamar a usted y a los descientes, auténticos representantes de los insensatos, insatisfechos y afanosos que claman por la libertad de la patria.

Muy suyo